

1.	Field of study	English Philology
2.	Faculty	Faculty of Humanities
3.	Academic year of entry	2020/2021 (winter term)
4.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
5.	Degree profile	general academic
6.	Mode of study	full-time

Module: English Translation Training: Module 2, Consecutive Oral Interpretation in English (2)

Module code: W1-FA-TX-S2-KT2-TK-2

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
TX-S2-KT2-TK-2 K1	Students can work autonomously and think creatively.	FA2_K03	2
TX-S2-KT2-TK-2 U1	Students can interpret specialised texts consecutively.	FA2_U04 FA2_U09	4 4
TX-S2-KT2-TK-2 W1	Students know different translation procedures (e.g. transfer, calque, equivalent).	FA2_W02 FA2_W03	4 4
TX-S2-KT2-TK-2 W2	Students understand the problem of untranslatability.	FA2_W03 FA2_W04 FA2_W05	4 4 4
TX-S2-KT2-TK-2 W3	Students know the basic (i.e. communicative and semantic) translation methods.	FA2_W03 FA2_W04 FA2_W05	4 4 4
TX-S2-KT2-TK-2 W4	Students are aware of the relationship obtaining between translation and culture.	FA2_W03	4

3. Module description

Description	Students develop the skills necessary for consecutive interpreting. Students learn about the interpreting process and the essential factors having a direct impact on the outcome of interpreting. These factors include interpreting methods and procedures. Students interpret texts from Polish into English and
--------------------	---

	from English into Polish. They work in class (individually, in pairs or as a team) and at home. The texts to interpret vary in terms of genre, subject matter and target readership.
Prerequisites	Successful completion of Module TK1

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
TX-S2-KT2-TK-2_w_1	Tłumaczenie tekstów	The student must interpret consecutively a short text chosen for him or her by the teacher who gives his or her feedback on the interpreting output on a one-to-one basis.	TX-S2-KT2-TK-2 W1, TX-S2-KT2-TK-2 W2, TX-S2-KT2-TK-2 W3, TX-S2-KT2-TK-2 W4
TX-S2-KT2-TK-2_w_2	egzamin	Students interpret consecutively two or three short texts.	TX-S2-KT2-TK-2 K1, TX-S2-KT2-TK-2 U1, TX-S2-KT2-TK-2 W1, TX-S2-KT2-TK-2 W2, TX-S2-KT2-TK-2 W3, TX-S2-KT2-TK-2 W4

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
TX-S2-KT2-TK-2_fs_1	practical classes	Students must interpret a short text consecutively.	30	Students do research on specialized vocabulary used in a short text as their home assignment.	20	TX-S2-KT2-TK-2_w_1, TX-S2-KT2-TK-2_w_2